


5	1. Izvoznik/ponovni izvoznik / Exporter/Re-exporter	<b>DOPUŠTENJE / POTVRDA</b> Permit / Certificate		Br. / No	
		<input type="checkbox"/> UVOZ / Import <input type="checkbox"/> IZVOZ / Export <input type="checkbox"/> PONOVNI IZVOZ / Re-export <input type="checkbox"/> DRUGO / Other			
ZAHTJEV / APPLICATION	3. Uvoznik / Importer	 <b>Konvencija o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka / Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora</b>			
		4. Država (ponovnog) izvoza / Country of (re-)export			
5	6. Propisana lokacija za žive primjerke vrsta iz Priloga I Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) u BiH / Authorized location for live specimens of Annex I species of Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&H	5. Država uvoza / Country of import			
		7. Upravno tijelo koje izdaje dopuštenje / Issuing management authority <b>MINISTARSTVO VANJSKE TRGOVINE I EKONOMSKIH ODNOSA BOSNE I HERCEGOVINE / MINISTRY OF FOREIGN TRADE AND ECONOMIC RELATIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA</b>			
	8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol, datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (including marks, sex, date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg): / Net mass (kg):		10. Količina: / Quantity:	
		11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. Prilog Odluke / Decision Annex	13. Podrijetlo/ Source	
		14. Svrha / Purpose			
		15. Država podrijetla / Country of origin			
		16. Dopuštenje br. / Permit No.		17. Datum izdavanja / Date of issue	
		18. Država zadnjega (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export			
		19. Potvrda br. / Certificate No.		20. Datum izdavanja / Date of issue	
		21. Znanstveno ime vrste / Scientific name of species			
22. Uobičajeno ime vrste / Common name of species					
23. Podnosim zahtjev za izdavanje gore navedenog dopuštenja/potvrde / I hereby apply for the permit/certificate indicated above  <b>Napomena: (npr. svrha unošenja, podaci o smještaju za žive primjerke, itd.)/ Remarks: (e.g. purpose of introduction, details of accommodation for live specimens, etc.)</b>					
Žive životinje će se prevoziti u skladu s CITES uputama za prijevoz i pripremu pošiljki živih divljih životinja, ili ako se radi o zračnom prijevozu, u skladu s propisima o živim životinjama koje je objavila Međunarodna udruga za zračni prijevoz (IATA)/Live animals will be transported in compliance with the CITES Guidelines for the Transport and Preparation for Shipment of Live Wild Animals or, in the case of air transport, the Live Animals Regulations published by the International Air Transport Association		Prilažem potrebnu dokumentaciju sa dokazima i izjavljujem da su svi navedeni podaci, prema mojim saznanjima i uvjerenju, točni. Izjavljujem da zahtjev za dopuštenje/potvrdu za gore navedene primjerke nije ranije bio odbijen. / I attach the necessary documentary evidence and declare that all the particulars provided are to the best of my knowledge and belief correct. I declare that an application for a permit/certificate for the above specimens was not previously rejected.			
		_____ Potpis / Signature			
		_____ Ime i prezime podnosioca zahtjeva / Name and surname of applicant			
		_____ Mjesto i datum / Place and date			

## UPUTE I OBJAŠNJENJA / Instructions and explanations

<p><b>1. Puno ime i adresa stvarnog (ponovnog) izvoznika, a ne zastupnika. Ukoliko se radi o dopuštenju za osobno vlasništvo, puno ime i adresa zakonskog vlasnika. / Full name and address of the actual (re-)exporter, not of an agent. In the case of a personal ownership certificate, the full name and address of the legal owner.</b></p> <p><b>2. Ne primjenjuje se. / Not applicable.</b></p> <p><b>3. Puno ime i adresa stvarnog uvoznika, a ne zastupnika. Ako se radi o Dopuštenju za osobno vlasništvo, ostaviti neispunjeno. / Full name and address of the actual importer, not of an agent. To be left blank in the case of a personal ownership certificate.</b></p> <p><b>5. Ako je u pitanju dopuštenje za osobno vlasništvo, ostaviti neispunjeno. / To be left blank in the case of a personal ownership certificate.</b></p> <p><b>6. Ispuniti na obrascu za zahtjev ukoliko se radi o živim primjercima vrsta iz Priloga I koji nisu uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi. / To be completed only on the application form in the case of live specimens of Annex I species other than captive bred or artificially propagated specimens.</b></p> <p><b>8. Opis mora biti što precizniji i sadržati kod od tri slova, u skladu s Prilogom XVI Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) u BiH. / Description must be as precise as possible and include a three-letter code in accordance with Annex XVI of Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&amp;H.</b></p> <p><b>9/10. Koristite jedinice za količinu i/ili neto masu u skladu s onima u Prilogu XVI Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) u BiH. / Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex XVI of Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&amp;H.</b></p> <p><b>11. Upišite broj Dodatka Konvencije (I, II ili III) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.</b></p> <p><b>12. Upišite broj priloga Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) u BiH (I, II, III ili IV) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the number of the Annex to the Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&amp;H (I, II, III or IV) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.</b></p> <p><b>13. Izaberite jedan od sljedećih kodova za oznaku podrijetla: / Use one of the following codes to indicate the source:</b></p> <p><b>W - Primjerci uzeti iz divljine. / Specimens taken from the wild.</b></p> <p><b>R - Primjerci iz farmškog uzgoja. / Specimens originating from a ranching operation.</b></p> <p><b>D - Životinje iz Priloga I uzgojene u zatočeništvu za komercijalne svrhe i biljke iz Priloga I umjetno razmnožene za komercijalne svrhe u skladu s čl. 28. i 30. Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES), te njihovi dijelovi i derivati. / Specimens of Annex I animal species bred in captivity for commercial purposes and specimens of Annex I plant species artificially propagated for commercial purposes in accordance with Articles 28. and 30. of Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&amp;H, as well as their parts and derivatives.</b></p> <p><b>A - Biljke iz Priloga I umjetno razmnožene za nekomercijalne svrhe i primjerci biljnih vrsta iz Priloga II i III umjetno razmnožene u skladu sa člankom 30. Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) u BiH, te njihovi dijelovi i derivati. / Specimens of Annex I plant species artificially propagated for non-commercial purposes and specimens of Annexes II and III plant species artificially propagated in accordance with Article 30. of Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&amp;H, as well as their parts and derivatives.</b></p> <p><b>C - Životinje uzgojene u zatočeništvu u skladu s člankom 28. Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) u BiH, te njihovi dijelovi i derivati. / Specimens of Annex I animal species bred in captivity for non-commercial purposes and specimens of Annexes II and III animal species bred in captivity in accordance with Article 28. of Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&amp;H, as well as their parts and derivatives.</b></p> <p><b>F - Životinje rođene u zatočeništvu, ali za koje kriteriji iz članka 28. Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) u BiH nisu zadovoljeni. / Specimens of animal species born in captivity but for which the criteria of Article 28. of Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&amp;H are not met.</b></p>	<p><b>I - Zaplijenjeni ili oduzeti primjerci (koristi se zajedno s nekim drugim kodom podrijetla). / Confiscated or seized specimens (to be used only in conjunction with another source code).</b></p> <p><b>O - Pretkonvencijski primjerci (koristi se zajedno s nekim drugim kodom podrijetla). / Pre-Convention specimens (to be used only in conjunction with another source code).</b></p> <p><b>U - Podrijetlo nepoznato (mora biti obrazloženo). / Source unknown (must be justified).</b></p> <p><b>14. Izaberite jedan od sljedećih kodova za oznaku svrhe zbog koje se primjerci (ponovo) izvoze/uvoze: / Use one of the following codes to indicate the purpose for which the specimens are to be (re-)exported/imported:</b></p> <p><b>B - uzgoj u zatočeništvu ili umjetno razmnožavanje / breeding in captivity or artificial propagation</b></p> <p><b>E - obrazovne svrhe / educational</b></p> <p><b>G - botanički vrtovi / botanical gardens</b></p> <p><b>H - lovački trofej / hunting trophies</b></p> <p><b>L - provedba zakona/pravosuđe/forenzični postupak / law enforcement/judicial/forensic</b></p> <p><b>M - medicinsko istraživanje (uključujući biomedicinsko istraživanje) / medical research (including bio-medical research)</b></p> <p><b>N - unošenje ili ponovno unošenje u divljinu / introduction or reintroduction into the wild</b></p> <p><b>P - osobno vlasništvo / personal</b></p> <p><b>Q - cirkusi ili putujuće izložbe / circuses and travelling exhibitions</b></p> <p><b>S - znanstvene svrhe / scientific</b></p> <p><b>T - komercijalne svrhe / commercial</b></p> <p><b>Z - zoološki vrtovi / zoos</b></p> <p><b>15-17. Država podrijetla je država u kojoj su primjerci uzeti iz divljine, rođeni i uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi. U poljima 16 i 17 moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućem dopuštenju druge države. / The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity, or artificially propagated. Where this is a country other than Bosnia and Herzegovina, boxes 16 and 17 must contain details of the relevant permit.</b></p> <p><b>18-20. Kada se radi o potvrdi o ponovnom izvozu, država zadnjeg ponovnog izvoza je država iz koje su primjerci bili uvezeni prije nego su ponovo izvezeni iz Bosne i Hercegovine. Ako se radi o uvoznom dopuštenju, onda je to država ponovnog izvoza iz koje se primjerci uvoze. U poljima 19 i 20 moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućoj potvrdi o ponovnom izvozu. / The country of last re-export is, in the case of a re-export certificate, the re-exporting country from which the specimens were imported before being re-exported from Bosnia and Herzegovina. In the case of an import permit, it is the re-exporting country from which the specimens are to be imported. Boxes 19 and 20 must contain details of the relevant re-export certificate.</b></p> <p><b>21. Znanstveno ime mora biti u skladu sa standardnim referentnim dokumentima za nomenklaturu koji su navedeni u Prilogu XX Odluke o uvjetima i načinu provedbe Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka (CITES) u BiH. / The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex XX of Decision on conditions and procedures of implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in B&amp;H.</b></p> <p><b>23. Navedite što više detalja i obrazložite svako izostavljanje traženih podataka. / Provide as many details as possible and justify any omissions to the information required above.</b></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------